



ॐ श्रुतं भेदं सुदं वततं यिमां ददं श्रियां गतिं २०१५ तव'ख'
(वसुदं वततं) श्रियां गतिं २०२२ तव'ख'

**Consumer Protection Rules and Regulations
2015 (Revision) Regulations 2022**

ॐ श्रुतं भेदं सुदं यिमां केंदं।
Office of Consumer Protection

वसुदं कृषं भुव'लया।
Ministry of Economic Affairs



དབལ་ཕྱན་འབྲུག་གཞིར་བསྟན་རྒྱལ་ཁྲིམས་ལྟན་ལག།
MINISTRY OF ECONOMIC AFFAIRS
ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
THIMPHU



SECRETARY

MoEA/OCP-04/ 232

April 19, 2022

Foreword

The Ministry of Economic Affairs, through Office of Consumer Protection is pleased to issue Consumer Protection Rules and Regulations (2015) Revision, 2022, for effective implementation of the Consumer Protection Act 2012. In exercise of the power conferred under 120 of Consumer Protection Act of Bhutan 2012, this Rules and Regulations has been formally adopted by the Consumer Board and shall come into effect from 21st April 2022.

It is hoped that this amendment will bring greater clarity in the provisions of the Act and help promote legal rights and remedies of the consumers in the consumption of goods and services. All the business entities are urged to abide by this Revised Rules and Regulations.

(Karma Tshering)

Secretary

འབྲུག་གི་ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་མའི་དོན་ཚཱ་ ༡༢༠
པའི་ནང་གསལ་ དབང་ཚད་བསྟར་སྤྱོད་ཐོག་ ཉེ་སྤྱོད་པའི་བཀོད་ཚོགས་
ཀྱིས་ ད་ལས་ཕར་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཡིག་དང་སྐྱིག་གཞི་ ༢༠༡༥
ཚན་མའི་ (བསྐྱར་བཅོས) སྐྱིག་གཞི་ ༢༠༢༢ ཚན་མ་འདི་ཆ་འཇོག་འབདཱ་
ཡིན།

མིང་གནས།

༡. བཅའ་ཡིག་དང་སྐྱིག་གཞི་འདི་ལུ་ ད་ལས་ཕར་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་
ཡིག་དང་སྐྱིག་གཞི་ ༢༠༡༥ ཚན་མ་ (བསྐྱར་བཅོས) སྐྱིག་གཞི་ ༢༠༢༢
ཚན་མ་ཟེར་བཅོད་དགོ།

འགོ་བཅུགས་ལྷ་ཚོས།

༢. བཅའ་ཡིག་འདི་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༢ སྤྱི་ཟླ་ ༠༤ པའི་ སྤྱི་ཚེས་ ༢༡ ལས་
འགོ་བཟུང་ལྷེ་བསྟར་སྤྱོད་འབད་དགོ།

བསྐྱར་བཅོས།

༣. བཅའ་ཡིག་འདི་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཡིག་དང་སྐྱིག་གཞི་
༢༠༡༥ ཚན་མའི་ དོན་ཚཱ་ ༥༩ (ཁ) པ་དེ་ བསྐྱར་བཅོས་འབདཱ་ཡིན།

The Consumer Board in exercise of powers vested under section 120 of the Consumer Protection Act of Bhutan 2012 hereby adopts the Consumer Protection Rules and Regulations 2015 (Revision) Regulations 2022.

Title

1. This Rules and Regulations shall be called the Consumer Protection Rules and Regulations 2015 (Revision) Regulations 2022

Commencement

2. This Rules and Regulations shall come into force on 21st April, 2022.

Revision

3. This Rules and Regulations shall revise Rule 53(b) of the Consumer Protection Rules and Regulations 2015.

ཉེས་བྲ།

༤. ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲི་བ་གཞི་ ༢༠༡༥ ཚན་མའི་བཅའ་
ཡིག་ ༥༩(ལ) པ་དེ་གཤམ་གསལ་ལྟར་བསྐྱར་བཅོས་འབད་ཡོད་པ་ཨིན།

“དོན་ཚན་ ༥༩(ལ) པ།

ཞོར་ཁྲིད་གྱི་བཟང་མཚོན།

(༡) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༥ ཚན་མའི་
དོན་ཚན་ ༤ པའི་ནང་གསལ་ཞོར་ཁྲིད་བཟང་མཚོན་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་འཐབ་པ་
ཅིན་གཤམ་གསལ་གནད་དོན་གྱི་གནས་ཤོང་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་ཚད་ཕོག་

༡། བཅོངས་ཚར་བའི་ཅ་དངོས་དང་ ཡངན་

ཁ། ཚོང་བསྐྱར་གྱི་དོན་ལུ་ བཟམ་སྟོན་སྤྲོ་བཞག་ཡོད་པའི་ཅ་
དངོས་དང་ ཡངན་

ག། བཅོང་ནི་ཨིན་པའི་ཅ་དངོས།

(༢) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༥ ཚན་མའི་
དོན་ཚན་ ༤ པའི་ནང་གསལ་ཞོར་ཁྲིད་བཟང་མཚོན་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་འཐབ་པ་
ཅིན་གཤམ་གསལ་གནད་དོན་གྱི་གནས་ཤོང་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་ཚད་ཕོག་

༡། ཞབས་ཏྲོག་བྱིན་ཚར་མི་དང་ ཡངན་

ཁ། ཉེ་སྤྱོད་པ་ལུ་ བཟང་མཚོན་སྟོན་ཡོད་པའི་ཞབས་ཏྲོག།

PENALTIES

4. Rule 53 (b) of Consumer Protection Rules and Regulations 2015 is revised as:

“Rule 53(b)

Misleading Representation

(1) Any person who commits an offence of misleading representation under section 6 of Consumer Protection Act 2012 shall be liable to pay a fine equivalent to value of:

- (a) goods sold; and/or
- (b) goods displayed; and/or
- (c) goods meant for sale.

(2) Any person who commits an offence of misleading representation under section 6 of Consumer Protection Act 2012 shall be liable to pay a fine equivalent to value of:

- (a) services provided; and/or
- (b) services indicated to the consumers.

(3) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ 2014 ཚན་མའི་
 རྟོན་ཚན་ 6 པའི་ནང་གསལ་ ཉེ་སྤྱོད་འཐབ་ཡོད་པ་དང་ གལ་སྲིད་ ཅ་
 དངོས་དང་ཞབས་ཏྲུག་ཚུ་གི་གནས་གོང་དེ་ ཐག་བཅད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་
 མི་ངོ་དེ་ལུ་ ལྷན་བརྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སྐྱ་ཆ་ཉུང་ཤོས་དང་མཉམ་པའི་ ཉེ་ས་
 ཆད་བཀལ་དགོ།

གོང་ཚད་བརྗེ་མཚོན་གྱི་ལོར་ཁྲིད།

(4) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ 2014 ཚན་མའི་
 རྟོན་ཚན་ 7 དང་ 8 པའི་ནང་གསལ་ གོང་ཚད་བརྗེ་མཚོན་ལོར་ཁྲིད་ཀྱི་
 ཉེ་ས་སྤྱོད་འཐབ་པ་ཅིན་ གཤམ་གསལ་གནད་དོན་གྱི་གནས་གོང་དང་མཉམ་
 པའི་ཉེ་ས་ཆད་ཕོག།

- ཀ) བཅོངས་ཚར་བའི་ཅ་དངོས་དང་ ཡངན་
- ཁ) ཚོང་བསྐྱར་གྱི་དོན་ལུ་ བཟུམ་སྟོན་སྟེ་བཞག་ཡོད་པའི་ཅ་
 དངོས་དང་ ཡངན་
- ག) བཅོང་ནི་ཡིན་པའི་ཅ་དངོས།

(5) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ 2014 ཚན་མའི་
 རྟོན་ཚན་ 7 དང་ 8 པའི་ནང་གསལ་ གོང་ཚད་བརྗེ་མཚོན་ལོར་ཁྲིད་ཀྱི་
 ཉེ་ས་སྤྱོད་འཐབ་པ་ཅིན་ གཤམ་གསལ་གནད་དོན་གྱི་གནས་གོང་དང་མཉམ་
 པའི་ཉེ་ས་ཆད་ཕོག།

(3) If a person commits an offence under section 6 of Consumer Protection Act 2012, and if the value of the goods or services cannot be determined, a fine equivalent to a national minimum wage rate of eight months shall be imposed.

Misleading indication of price

(4) Any person who commits offence of Misleading indication of price under section 7 and 8 of Consumer Protection Act 2012 shall be liable to pay a fine equivalent to value of:

- (a) goods sold; and/or
- (b) goods displayed; and/or
- (c) goods meant for sale.

(5) Any person who commits offence of Misleading indication of price under section 7 and 8 of Consumer Protection Act 2012 shall be liable to pay a fine equivalent to value of:

ཀ) ཞབས་ཏྲིག་བྱིན་ཚར་མི་དང་ ཡངན་

ཁ) ཉེ་སྤྱོད་པ་ལུ་ བར་མཚོན་སྟོན་ཡོད་པའི་ཞབས་ཏྲིག་།

(༤) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་མའི་
དོན་ཚན་ ༡ དང་ ༢ པའི་ནང་གསལ་ ཉེ་སྤྱོད་འབྲེལ་ཡོད་པ་དང་ གལ་
སྲིད་ ཅ་དངོས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་གི་གནས་གོང་དེ་ ཐག་བཅད་མ་ཚུགས་
པ་ཅིན་ མི་ངོ་དེ་ལུ་ ལྷན་བརྒྱད་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སློབ་ཆ་ཉུང་ཤོས་དང་མཉམ་
པའི་ཉེས་ཆད་བཀའ་དགོ།

གོང་རྟགས།

(༡) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་མའི་
དོན་ཚན་ ༧ པའི་ནང་གསལ་ གོང་རྟགས་ཀྱི་ཉེས་སྤྱོད་འབྲེལ་པ་ཅིན་
གཤམ་གསལ་གནད་དོན་གི་གནས་གོང་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་ཆད་ཕོག་།

ཀ) བཅོངས་ཚར་བའི་ཅ་དངོས་དང་ ཡངན་

ཁ) ཚོང་བསྐྱར་གི་དོན་ལུ་ བཟམ་སྟོན་སྟེ་བཞག་ཡོད་པའི་ཅ་
དངོས།

(༢) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་མའི་
དོན་ཚན་ ༧ པའི་ནང་གསལ་ གོང་རྟགས་ཀྱི་ཉེས་སྤྱོད་འབྲེལ་པ་ཅིན་ ག་
རྒྱུ་འབྲེལ་ཡོད་སར་ གཤམ་གསལ་གནད་དོན་གི་གནས་གོང་དང་མཉམ་
པའི་ཉེས་ཆད་ཕོག།

(a) services provided; and/or

(b) services indicated to the consumers.

(6) If a person commits an offence under section 7 and 8 of Consumer Protection Act 2012, and if the value of the goods or services cannot be determined, a fine equivalent to a national minimum wage rate of eight months shall be imposed.

Price tag

(7) Any person who commits offence of price tag under section 9 of Consumer Protection Act 2012 shall be liable to pay a fine equivalent to value of:

(a) goods sold; and/or

(b) goods displayed for sale.

(8) Any person who commits offence of price tag under section 9 of Consumer Protection Act 2012, wherever applicable, shall be liable to pay a fine equivalent to value of:

ཀ) ཞབས་ཏྲིག་ཕྱིན་ཚར་མི་དང་ ཡངན་

ཁ) ཉེ་སྤྱོད་པ་ལུ་ བར་མཚོན་སྟོན་ཡོད་པའི་ཞབས་ཏྲིག།

(༧) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་མའི་དོན་
ཚན་ ༧ པའི་ནང་གསལ་ ཉེས་སྤྱོད་འཐབ་ཡོད་པ་དང་ གལ་སྲིད་ ཅ་དངོས་དང་
ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་གི་གནས་གོང་དེ་ ཐག་བཅད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ མི་ངོ་དེ་ལུ་ ལྷམ་
བརྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སླ་ཆ་ཉུང་ཤོས་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་ཚད་བཀལ་དགོ།

ཁྲིམས་གསལ་རས་སྟོང་འབུལ།

(༡༠) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་མའི་དོན་
ཚན་ ༡༠ དང་ ༡༡ པའི་ནང་གསལ་ ཁྲིམས་གསལ་རས་སྟོང་འབུལ་གྱི་ཉེས་
སྤྱོད་འཐབ་པ་ཅིན་ ལྷམ་གཉིས་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སླ་ཆ་ཉུང་ཤོས་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་
ཚད་ཕོག།

ཅ་དངོས་ཚུ་ཚད་ཉུང་ཨིན་པའི་གསལ་བཟོ་ད།

(༡༡) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་མའི་དོན་
ཚན་ ༡༢ དང་ ༡༣ པའི་ནང་གསལ་ ཅ་དངོས་ཚུ་ཚད་ཉུང་ཨིན་པའི་གསལ་
བཟོ་ད་ཀྱི་ཉེས་སྤྱོད་འཐབ་པ་ཅིན་ དང་བདེན་མེད་པའི་ཚོང་འབྲེལ་ལམ་ལུགས་ཐོག་
བཅོངས་ཚར་བའི་ ཅ་དངོས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་གི་གནས་གོང་ལས་ བརྒྱུ་ཆ་ ༥༠
ཉེས་ཚད་ཕོག་ནི་དང་ གལ་སྲིད་ གནས་གོང་དེ་ཐག་བཅད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ ལྷམ་
བརྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སླ་ཆ་ཉུས་ཤོས་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་ཚད་ཕོག།

- (a) services provided; and/or
- (b) services indicated to the consumers.

(9) If a person commits an offence under section 9 of Consumer Protection Act 2012, and if the value of the goods or services cannot be determined, a fine equivalent to a national minimum wage rate of eight months shall be imposed.

Gifts, Prizes, Free Offers

(10) Any person who commits an offence of Gifts, Prizes, Free Offers under section 10 and 11 of the Consumer Protection Act 2012 shall be liable to pay a fine equivalent to a national minimum wage rate of two months;

Claim That Goods Are Limited

(11) Any person who commits an offence of claims that goods are limited under section 12 and 13 of the Consumer Protection Act 2012 shall be liable for a fine equivalent to 50% of value of goods sold or services provided through unfair trade practices or equivalent to a national minimum wage rate of eight months; if the value cannot be determined;

བཀའ་སྲུང་ལ་འབད་ནི་འི་ རེ་འདུན་མེད་བཞིན་དུ་ རིན་དུལ་གྱི་དགོ་འདོད་
བཀོད་པ་ ཡངན་ ལེན་པ།

(༡༢) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཅན་
མའི་ དོན་ཚན་ ༡༤ པའི་ནང་གསལ་ བཀའ་སྲུང་ལ་འབད་ནི་འི་རེ་འདུན་
མེད་བཞིན་དུ་ རིན་དུལ་གྱི་དགོ་འདོད་བཀོད་པ་ ཡངན་ ལེན་པའི་ཉེས་
སྤྱོད་འབབ་པ་ཅིན་ ཅ་དངོས་དང་ ཞབས་ཏོག་ཚུ་གི་གནས་གོང་ལས་ བརྒྱ་
ཆ་ ༥༠ ཉེས་ཆད་ཕོག་ནི་དང་ གལ་སྲིད་ གནས་གོང་དེ་ ཐལ་བཅད་མ་
ཚུགས་པ་ཅིན་ ལྷན་བརྒྱད་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སྐྱ་ཆ་ཉུས་ཤོས་དང་མཉམ་པའི་
ཉེས་ཆད་ཕོག།

ས་ཆ་དང་སྤྱིང་ཁྲིམ་

(༡༣) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཅན་
མའི་དོན་ཚན་ ༡༥ པའི་ནང་གསལ་ ས་ཆ་དང་སྤྱིང་ཁྲིམ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་འབབ་
པ་ཅིན་ བཅོངས་ཚར་བའི་ཅ་དངོས་ཚུ་གི་གནས་གོང་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་
ཆད་ཕོག་ནི་དང་ གལ་སྲིད་ གནས་གོང་དེ་ ཐལ་བཅད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་
ལྷན་བརྒྱད་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སྐྱ་ཆ་ཉུས་ཤོས་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་ཆད་ཕོག།

Demanding or Accepting Payment without Intending to Supply

(12) Any person who commits an offence of demanding or accepting payment without intending to supply under section 14 of the Consumer Protection Act 2012 shall be liable for a fine of 50% of the value of the goods or services or equivalent to a national minimum wage rate of eight months; if value cannot be determined;

Land and Building

(13) Any person who commits offence of land and building under section 15 of Consumer Protection Act 2012 shall be liable to pay a fine equivalent to value of goods sold or equivalent to a national minimum wage rate of eight months, if the value cannot be determined;

**འོས་ཁྲིད་ཚོང་བསྐྱུགས་དང་ ཚོང་བསྐྱུགས་ལུ་བརྟེན་པའི་ འཁྲི་བའི་བརྩི་
འཛུགས།**

(༡༤) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་
མའི་དོན་ཚན་ ༡༤ དང་ ༡༧ པའི་ནང་གསལ་ འོས་ཁྲིད་ཚོང་བསྐྱུགས་
དང་ ཚོང་བསྐྱུགས་ལུ་བརྟེན་པའི་འཁྲི་བའི་བརྩི་འཛུགས་གི་ཉེས་སྤྱོད་འབྲེལ་པ་
ཅིན་ འོས་ཁྲིད་ཚོང་བསྐྱུགས་ཐོག་གི་ ཅ་དངོས་དང་ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་གི་གནས་
གོང་ལས་ བརྒྱ་ཆ་ ༥༠ ཉེས་ཆད་ཐོག་ནི་དང་ གལ་སྲིད་ གནས་གོང་དེ་
ཐག་བཅད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ ལྷན་བརྒྱད་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སྲ་ཆ་ཉུས་ཤོས་དང་
མཉམ་པའི་ཉེས་ཆད་ཐོག།

ཅ་དངོས་དང་ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་ལུ་ ཉེ་རིང་མེད་པ།

(༡༥) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་
མའི་དོན་ཚན་ ༡༢ པའི་ནང་གསལ་ ཅ་དངོས་དང་ ཞབས་ཏྲོག་ཉེ་རིང་གི་
ཉེས་སྤྱོད་འབྲེལ་པ་ཅིན་ གཤམ་གསལ་གནད་དོན་གྱི་གནས་གོང་དང་མཉམ་
པའི་ཉེས་ཆད་ཐོག།

- ༡། བཙོངས་ཚར་བའི་ཅ་དངོས་དང་ ཡངན་
- ༢། ཚོང་བསྐྱུར་གྱི་དོན་ལུ་ བཟམ་སྟོན་སྟེ་བཞག་པའི་ཅ་དངོས་
དང་ ཡངན་
- ༣། བཙོང་ནི་ཨིན་པའི་ཅ་དངོས།

Misleading Advertising and Presumption of Liability for Advertisement

(14) Any person who commits an offence of misleading advertising under section 16 and 17 of the Consumer Protection Act 2012 shall be liable for a fine of 50% of the value of goods or services through misleading advertisement or equivalent to a national minimum wage rate of eight months; if the value cannot be determined.

Non - discrimination of goods and services

(15) Any person who commits offence of discrimination under section 18 of Consumer Protection Act 2012 shall be liable to pay a fine equivalent to value of:

- (a) goods sold; and/or
- (b) goods displayed for sale; and/or
- (c) goods meant for sale.

(16) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་མའི་དོན་
ཚན་ ༡༥ པའི་ནང་གསལ་ ཅ་དངོས་དང་ཞབས་ཏྲོག་ཉེ་རིང་གི་ཉེས་སྤྱོད་འཐབ་པ་
ཅིན་ གཤམ་གསལ་གནད་དོན་གྱི་གནས་ལོང་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་ཆད་ཕོག་

༡༧) ཞབས་ཏྲོག་བྱིན་ཚར་མི་དང་ ཡངན་

ཁ) ཉེ་སྤྱོད་པ་ལུ་ བར་མཚན་སྟོན་ཡོད་པའི་ཞབས་ཏྲོག།

(17) མི་ངོ་གང་རུང་གིས་ ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༢ ཚན་མའི་དོན་
ཚན་ ༡༥ པའི་ནང་གསལ་ ཉེས་སྤྱོད་འཐབ་ཡོད་པ་དང་ གལ་སྲིད་ ཅ་དངོས་དང་
ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་གི་གནས་ལོང་དེ་ ཐལ་བཅད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ མི་ངོ་དེ་ལུ་ ལྷན་
བརྒྱད་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སློབ་ཆ་ཉུང་ཤོས་དང་མཉམ་པའི་ཉེས་ཆད་བཀའ་དགོ།

(18) ལོང་འཁོད་ཉེས་སྤྱོད་འཐབ་མི་ཚུ་ནང་མ་ཚུད་པའི་ཉེས་སྤྱོད་གཞན་ཚུ་ལུ་
ཉེས་བྱ་གཤམ་གསལ་ལྟར་བཀའ་དགོ།

༡༩) ཅ་དངོས་དང་ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་འི་གནས་ལོང་ཐལ་བཅད་ཚུགས་པ་ཅིན་
གཞན་ལོང་དེ་འི་བརྒྱུ་ཚ་ ༥༠ ཉེས་ཆད་བཀའ་ལྷི་ ཡངན་

ཁ) ཅ་དངོས་དང་ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་འི་གནས་ལོང་ཐལ་བཅད་མ་ཚུགས་པ་
ཅིན་ ལྷན་བརྒྱད་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་སློབ་ཆ་ཉུང་ཤོས་ དང་མཉམ་པའི་
ཉེས་ཆད་བཀའ་དགོ།

(16) Any person who commits offence of discrimination under section 18 of Consumer Protection Act 2012 shall be liable to pay a fine equivalent to value of:

(a) services provided; and/or

(b) services indicated to the consumers.

(17) If a person commits an offence under section 18 of Consumer Protection Act 2012, and if the value of the goods or services cannot be determined, a fine equivalent to a national minimum wage rate of eight months shall be imposed.

(18) For any other offence which is not covered above, the penalty shall be

(a) 50% of the value of the goods or services where the value can be determined; or

(b) Equivalent to a national minimum wage rate of eight months; where the value of the goods or services cannot be determined.

ངེས་ཚིག་།

ཉེ་སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གཞི་གཞི་ ༢༠༡༥ ཚན་མའི་ རོན་ཚན་ ༡༤༢(ཀ) པ་གི་ཤུལ་ལས་ རོན་ཚན་གསར་པ་ ༡༤༢ པ་ གཤམ་གསལ་ ལྟར་བཙུགས་ཡོད་པ་ཨིན།

(ཀ༡༡) “རྒྱལ་ཡོངས་སླ་ཆ་ཉུང་ཤོས་ཀྱི་ཚད་གཞི” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་རྒྱལ་ གཞུང་གིས་ ཏུས་དང་ཏུས་ཚོད་ལུ་ཆ་འཛོག་གྲུབ་གནང་བའི་ རྒྱལ་ཡོངས་ སླ་ཆ་ཉུང་ཤོས་ཀྱི་ཚད་གཞི་ལུ་གོ།

(ཁ༡) “ཁྲིམས་ གསོལ་རས་ སྟོང་འབྲུལ” ཟེར་མི་འདི་ ཚོང་ལས་པ་ཚུ་ གིས་ ཁོང་རའི་འཐོན་སྐྱེད་དང་ཞབས་ཏྲིག་ ཡངན་ ཚོང་དང་ཁུབ་གཏང་ ཐབས་ལུ་ ཉེ་སྤྱོད་པ་ཚུ་གིས་ཉེ་སྤྱོད་འབད་བའི་འཐོན་སྐྱེད་ཡངན་ ཞབས་ ཏྲིག་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་ སླ་འབྲུས་འབྲེལ་མ་བཀལ་བར་བྱིན་མི་ སྤྱོད་འབྲུས་ དང་ཁེ་ཕན་གང་རུང་ལུ་གོ།

Definition

In the Consumer Protection Rules and Regulations 2015, after Rule 168 (a), new rule 168 is inserted as

(aa) **“National Minimum Wage Rate”** means national minimum wage rate approved by the Royal Government of Bhutan from time to time”.

(bb) **“Gifts, Prizes, Free Offers”** refers to any incentives or benefits offered by the business entities to the consumer as part of their product /service or business promotion, on purchase of a particular product/service, without any additional charges.